



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer:	913 863 453
Organisasjonsform:	Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn:	CHINA CLASSIFICATION SOCIETY BERGEN BRANCH
Forretningsadresse:	Markeveien 1C 5012 BERGEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2022 - 31.12.2022
-------------------------	-------------------------

Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Weiwei Tang
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	24.07.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 18.08.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		6 054 640	6 242 751
Other operating income			-111
Sum inntekter		6 054 640	6 242 640
Kostnader			
Employee benefits expense	1	3 032 258	5 876 714
Other operating expenses	1	1 466 239	1 392 120
Sum kostnader		4 498 496	7 268 834
Driftsresultat		1 556 144	-1 026 194
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		8 186	
Other financial income		78 823	37 830
Sum finansinntekter		87 009	37 830
Other financial expense		28 697	25 322
Sum finanskostnader		28 697	25 322
Netto finans		58 311	12 507
Ordinært resultat før skattekostnad		1 614 455	-1 013 687
Tax on ordinary result	2	132 152	
Ordinært resultat etter skattekostnad		1 482 303	-1 013 687
Årsresultat		1 482 303	-1 013 687
Årsresultat etter minoritetsinteresser		1 482 303	-1 013 687
Overføringer og disponeringer			
To/from other equity	3	1 482 303	-1 013 687
Sum overføringer og disponeringer		1 482 303	-1 013 687



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Other long-term receivables		47 434	35 450
Sum finansielle anleggsmidler		47 434	35 450
Sum anleggsmidler		47 434	35 450
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Trade receivables		144 250	739 417
Other short-term receivables		3 651	19 446
Sum fordringer		147 901	758 863
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bank deposits, cash in hand, etc.		10 240 969	9 475 216
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		10 240 969	9 475 216
Sum omløpsmidler		10 388 870	10 234 079
SUM EIENDELER		10 436 304	10 269 529
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Other equity	3	10 028 031	8 545 728
Sum opptjent egenkapital		10 028 031	8 545 728



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Sum egenkapital		10 028 031	8 545 728
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		35 190	13 003
Income tax payable	2	132 152	
Public duties payable		219 557	548 763
Other currents liabilities		21 374	1 162 036
Sum kortsiktig gjeld		408 273	1 723 802
Sum gjeld		408 273	1 723 802
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		10 436 304	10 269 529



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 661572

Enheten

Organisasjonsnummer: 913 863 453
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: CHINA CLASSIFICATION SOCIETY BERGEN
BRANCH
Forretningsadresse: Markeveien 1C
5012 BERGEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Weiwei Tang
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 24.07.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 07.08.2023



Organisasjonsnr: 913 863 453
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY BERGEN
BRANCH

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		6 054 640	6 242 751
Other operating income			-111
Sum inntekter		6 054 640	6 242 640
Kostnader			
Employee benefits expense	1	3 032 258	5 876 714
Other operating expenses	1	1 466 239	1 392 120
Sum kostnader		4 498 496	7 268 834
Driftsresultat		1 556 144	-1 026 194
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		8 186	
Other financial income		78 823	37 830
Sum finansinntekter		87 009	37 830
Other financial expense		28 697	25 322
Sum finanskostnader		28 697	25 322
Netto finans		58 311	12 507
Ordinært resultat før skattekostnad			
Tax on ordinary result	2	1 614 455	-1 013 687
		132 152	
Ordinært resultat etter skattekostnad		1 482 303	-1 013 687
Årsresultat		1 482 303	-1 013 687
Årsresultat etter minoritetsinteresser		1 482 303	-1 013 687
Overføringer og disponeringer			
To/from other equity	3	1 482 303	-1 013 687
Sum overføringer og disponeringer		1 482 303	-1 013 687



Organisasjonsnr: 913 863 453
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY BERGEN
BRANCH

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2022** **2021**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Finansielle anleggsmidler		
Other long-term receivables	47 434	35 450
Sum finansielle anleggsmidler	47 434	35 450
Sum anleggsmidler	47 434	35 450

Omløpsmidler Varer

Fordringer		
Trade receivables	144 250	739 417
Other short-term receivables	3 651	19 446
Sum fordringer	147 901	758 863

Bankinnskudd, kontanter og lignende Bank deposits, cash in hand, etc.

	10 240 969	9 475 216
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende	10 240 969	9 475 216

Sum omløpsmidler	10 388 870	10 234 079
-------------------------	-------------------	-------------------

SUM EIENDELER	10 436 304	10 269 529
----------------------	-------------------	-------------------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital Innskutt egenkapital

Opptjent egenkapital		
Other equity	3	
Sum opptjent egenkapital	10 028 031	8 545 728

Sum egenkapital	10 028 031	8 545 728
------------------------	-------------------	------------------

Sum langsiktig gjeld	0	0
-----------------------------	----------	----------

Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	35 190	13 003



Income tax payable	2	132 152	
Public duties payable		219 557	548 763
Other current liabilities		21 374	1 162 036
Sum kortsiktig gjeld		408 273	1 723 802
Sum gjeld		408 273	1 723 802
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		10 436 304	10 269 529



Organisasjonsnr: 913 863 453
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY BERGEN
BRANCH

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
2.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



Note

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

Note

Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak

Fullstendige noteopplysninger fremkommer av vedlagte PDF-dokument



China Classification Society Bergen Branch

Notes 2022

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en spesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Førørig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

Leieavtaler er ikke balanseført. Pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på netto grunnlaget.

Notes for China Classification Society Bergen Branch

Organization no. 913863453



China Classification Society Bergen Branch

Notes 2022

Note 1 - Lønnskostnad

Selskapet har hatt 2 årsverk i regnskapsåret.

Spesifikasjon av lønnskostnader	I år	I fjor
Lønn	2 463 107	5 003 298
Arbeidsgiveravgift	522 300	810 459
Pensjonskostnader	35 049	49 694
Andre lønnsrelaterte ytelser	11 802	13 262
Totalt	3 032 258	5 876 714

Ytelser til ledende personer og revisor

Det foreligger avtale om bonus.

Daglig leder har avtale om lønn etter skatt.

Det foreligger ellers ingen avtale om etterlønn, eller sikkerhetsstillelse for daglig leder.

Revisor	57 500
Revisjon	57 500
Andre tjenester	0

Obligatorisk tjenestepensjon

Foretaket er pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon, og har etablert pensjonsordning som tilfredstiller kravene i loven.

Notes for China Classification Society Bergen Branch

Organization no. 913863453



China Classification Society Bergen Branch

Notes 2022

Note 2 - Skattekostnad på ordinært resultat

Spesifikasjon av årets skattegrunnlag:	2022	
Resultat før skattekostnader	1 614 455	
Permanente og andre forskjeller	-78	
Anvendt skattemessig framførbart underskudd	1 013 687	
Inntekt	600 690	

	2022	2021
Betalbar skatt	132 152	0
Samlede ordinære skattekostnader	132 152	0

Midlertidige forskjeller og balanseført utsatt skatt

	2022	2021
- Fremførbart skattemessig underskudd	0	1 013 687
Sum negative skatteøkende forskjeller	0	1 013 687
Forskj. som ikke inngår i beregning av utsatt skatt	0	1 013 687

Note 3 - Annen egenkapital

	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr 1.1.	8 545 728	8 545 728
Tilført fra årsresultat	1 482 303	1 482 303
Pr 31.12.	10 028 031	10 028 031

Notes for China Classification Society Bergen Branch

Organization no. 913863453



Skattedirektoratet

Saksbehandler Rune Tystad	Deres dato 26.05.2015	Vår dato 02.06.2015
Telefon 977 59 464	Deres referanse Torun Rognes	Vår referanse 2015/510471

PRICEWATERHOUSECOOPERS AS
Postboks 3984
5835 BERGEN

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for China Classification Society Bergen Branch, org.nr. 913 863 453

- Vi viser til deres brev av 26. mai 2015 der dere søker om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for China Classification Society Bergen Branch.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering China Classification Society Bergen Branch dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

China Classification Society Bergen Branch er et NUF-selskap av det internasjonale selskapet China Classification Society, som har hovedkontor i Beijing, Kina. Selskapet eies av kinesiske myndigheter. Selskapet opererer i shipping-og offshorebransjen, som er internasjonale bransjer hvor arbeidsspråket er engelsk. Selskapets kunder, som er fra disse bransjene, er fra bedriftsmarkedet i Norge og på Island. All kommunikasjon med kundene og tilhørende dokumentasjon skjer på engelsk. Brukerne av regnskapet er primært eierne av selskapet og konsernet som sådan, og norske myndigheter. Andre brukere er selskapets kunder og ansatte. Selskapet er del av et større internasjonalt konsern, og regnskap og årsberetning må være på engelsk for at eierne og andre i konsernet kan forstå det. Selskapets styre, som signerer på regnskap og årsberetning, er plassert i Beijing hvor det er behov for at dokumentene er på et språk som kan forstås, i dette tilfellet engelsk. Selskapets daglige leder i Norge, som signerer på regnskapet og årsberetningen, har også behov for å ha dokumentene på engelsk da han ikke forstår norsk.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 Oslo

Besøksadresse:
Se www.skatteetaten.no
Org.nr: 996250318
E-post: skatteetaten.no/sendepost

Sentralbord
800 80 000
Telefaks
22 17 08 60

TRO/s.k.m.f



regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *“informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapet er en filial av et utenlandsk selskap og at eierkretsen dermed er begrenset. Videre er det vektlagt at selskapet opererer innen internasjonale bransjer hvor arbeidsspråket er engelsk. Det antas å ikke foreligge mulige brukere av regnskapsinformasjonen som vil bli vesentlig negativt berørt.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Torstein Kinden Helleland
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Rune Tystad

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer



**Financial Statements 2022
for
China Classification Society Bergen
Branch**

Organization no. 913863453

Prepared by:

Sparebank 1 Sr-Bank Forretningspartner A
Approved accounting company
Grenseveien 21
4313 SANDNES
Organization no. 990945748



China Classification Society Bergen Branch

Income statement

	Note	2022	2021
OPERATING REVENUE AND EXPENCES			
Operating revenue			
Revenue		6 054 640	6 242 751
Other operating income		0	(111)
Total operating revenue		6 054 640	6 242 640
Operating expenses			
Employee benefits expense	1	3 032 258	5 876 714
Other operating expenses	1	1 466 239	1 392 120
Total operating expenses		4 498 496	7 268 834
OPERATING PROFIT OR LOSS		1 556 144	(1 026 194)
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES			
Financial income			
Other interests		8 186	0
Other financial income		78 823	37 830
Total financial income		87 009	37 830
Financial expenses			
Other financial expense		28 697	25 322
Total financial expenses		28 697	25 322
NET FINANCIAL INCOME AND EXPENSES		58 311	12 507
ORDINARY RESULT BEFORE TAXES		1 614 455	(1 013 687)
Tax on ordinary result	2	132 152	0
ORDINARY RESULT		1 482 303	(1 013 687)
TO MAJORITY INTERESTS		1 482 303	(1 013 687)
APPLICATION AND ALLOC.			
To/from other equity	3	1 482 303	(1 013 687)
TOTAL APPLICATION AND ALLOCATION		1 482 303	(1 013 687)

Financial Statements for China Classification Society Bergen Branch

Organization no. 913863453



China Classification Society Bergen Branch

Balance sheet pr. 31.12.2022

	Note	31.12.2022	31.12.2021
ASSETS			
FIXED ASSETS			
Financial fixed assets			
Other long-term receivables		47 434	35 450
Total financial fixed assets		47 434	35 450
TOTAL FIXED ASSETS		47 434	35 450
CURRENT ASSETS			
Receivables			
Trade receivables		144 250	739 417
Other short-term receivables		3 651	19 446
Total receivables		147 901	758 863
Bank deposits, cash in hand, etc.		10 240 969	9 475 216
TOTAL CURRENT ASSETS		10 388 870	10 234 079
TOTAL ASSETS		10 436 304	10 269 529

Financial Statements for China Classification Society Bergen Branch

Organization no. 913863453



China Classification Society Bergen Branch

Balance sheet pr. 31.12.2022

	Note	31.12.2022	31.12.2021
EQUITY AND LIABILITIES			
EQUITY			
Retained earnings			
Other equity	3	10 028 031	8 545 728
Total retained earnings		10 028 031	8 545 728
TOTAL EQUITY		10 028 031	8 545 728
LIABILITIES			
CURRENT LIABILITIES			
Accounts payable		35 190	13 003
Income tax payable	2	132 152	0
Public duties payable		219 557	548 763
Other currents liabilities		21 374	1 162 036
TOTAL CURRENT LIABILITIES		408 273	1 723 802
TOTAL LIABILITIES		408 273	1 723 802
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES		10 436 304	10 269 529

Bergen _____ 2023

Mr. Weiwei Tang
General Manger and Director of the board

Mr. Jifang Li
Director of the board

Mr. Qi Zhu
Director of the board



China Classification Society Bergen Branch

Notes 2022

Summary of significant accounting policies

Financial statements are in accordance with Norwegian law (regnskapsloven) and generally accepted Norwegian accounting principles for small businesses.

Revenues

Revenues from sale of goods are recognized at the time of delivery. Revenues from services are recognized continuously as they are delivered.

Classification and evaluation of balance entries

Current assets and current liabilities regards entries connected to the purchase and sale of goods. Other than accounts receivable, liabilities and assets that mature less than one year from the transaction date are included. Property, plant and equipment are assets determined for long-term ownership and use. Long-term debt is debt that matures more than one year after the transaction date.

Current assets are stated at the lowest of acquisition cost and actual value. Short-term debt is stated at face value on the setting-up date.

Long-term assets are stated at acquisition cost. Long-term assets are depreciated according to a reasonable depreciation plan. The assets are written down in case of decreases in value that are assumed to be permanent. Long-term debt, less other provisions, are stated at face value on the setting-up date.

Accounts receivable

Accounts receivable are stated at face value, less provisions for expected losses. Provisions for expected losses are based on individual assessments of each claim. Additionally, an unspecified, general provision is made for total accounts payable, to offset expected losses.

Long-term assets

Long-term assets are entered in the balance, and are depreciated according to expected asset life cycle, provided that the asset has a life expectancy of more than 3 years and an acquisition cost in excess of kr 15.000. Maintenance of assets is considered a direct expense, whereas improvements and upgrades are added to the assets acquisition cost, and depreciated in time with the asset.

Other relevant accounting principles

Rental agreements are not stated in the balance sheet, monetary entries in foreign currencies are stated at the exchange rate at year end.

Tax

Income taxes are provided based on current enacted and applicable income tax rates, currently 22%. Current and deferred income taxes are calculated based on an asset and liability approach to financial accounting and reporting for income taxes. Deferred income tax assets and liabilities are computed annually for differences between the financial statement and tax bases of assets and liabilities that will result in taxable or deductible amounts in the future based on enacted tax laws and rates applicable to the periods in which the differences are expected to affect taxable income, as well as tax loss carryforward at year end. Valuation allowances are established when necessary to reduce deferred tax assets to the amount expected to be realized. Temporary tax reducing and tax increasing differences are balanced, and the net amount is stated in the balance

Notes for China Classification Society Bergen Branch

Organization no. 913863453



China Classification Society Bergen Branch

Notes 2022

Note 1 – Wage cost

There company has employed 2 men-labour year in the year

Spesifikasjon av lønnskostnader	This year	Last year
Salary	2 463 107	5 002 298
Employer tax	522 300	810 459
Pension	35 049	49 694
Other benefits	11 802	13 262
Total	3 032 258	5 876 714

Wages to leading persons and auditor

There is a bonus agreement.
General Manager's salary agreement is based on net amount after tax.

There are no further agreements regarding salary in arrears or guarantees for General Manager.

Auditor	57 500
<i>Auditing fees</i>	<i>57 500</i>

Mandatory occupational pension scheme

According to law regarding mandatory occupational pension schemes, the company is required to have a mandatory occupational pension scheme.



China Classification Society Bergen Branch

Notes 2022

Note 2 – Income tax

Basis for calculating income tax:	2022
Profit before tax	1 614 455
Permanent and other differences	- 78
Used tax loss from earlier years	1 013 687
The year's basis for income tax	600 690

	2022	2021
Payable income tax	132 152	0
Changes in deferred tax	0	0
Tax cost in Income Statement	132 152	0

Temporary differences – deferred tax/tax asset	2022	2021
+ Tax loss carryforward	0	1 013 687
Total positiv tax increasing temporary differences	0	0
Total negativ tax increasing temporary differences	0	1 013 687
Deductible differences that can not be offset	0	0
Deductible differences that can be offset	0	1 013 687
Balanced deferred tax	0	1 013 687

Note 3 - Owner's Equity

	Retained earnings	Total
Pr 1.1.	8 545 728	8 545 728
Net income	1 482 303	1 482 303
Pr 31.12.	10 028 031	10 028 031

Notes for China Classification Society Bergen Branch

Organization no. 913863453



KPMG AS
Kanalveien 11
P.O. Box 4 Kristianborg
N-5822 Bergen

Telephone +47 45 40 40 63
Internet www.kpmg.no
Enterprise 935 174 627 MVA

To the General Meeting of China Classification Society Bergen Branch

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of China Classification Society Bergen Branch (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2022, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2022, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that

Offices in:

© KPMG AS, a Norwegian limited liability company and a member firm of the KPMG global organization of independent member firms affiliated with KPMG International Limited, a private English company limited by guarantee. All rights reserved.

Statsautoriserte revisorer - medlemmer av Den norske Revisorforening

Oslo	Elverum	Mo i Rana	Tromsø
Alta	Finnsnes	Molde	Trondheim
Arendal	Hamar	Sandefjord	Tynset
Bergen	Haugesund	Stavanger	Ulsteinvik
Bode	Knarvik	Stord	Ålesund
Drammen	Kristiansand	Straume	

Penneo Dokumentnr: H56PP-VLEZ-04DMD-LAU01-L80TI-ZIEFM



an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. We design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves a true and fair view.

We communicate with the Board of Directors regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Bergen, 24 July 2023
KPMG AS

Bjart Roger Vie
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

Penneo Dokumentnr: H56PP-VLEZ-04DMD-LAU01-L80TI-ZIEFM



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Bjart Roger Vie

Statsautorisert revisor

På vegne av: KPMG AS

Serienummer: 9578-5993-4-2583649

IP: 77.16.xxx.xxx

2023-07-24 16:48:52 UTC



Penneo DokumentID: H56PP-VLEZ-04DMD-LAU01-L80TI-ZIEFM

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>